

# BENTLEY'S EXTRA STOUT & PALE ALE

Livraison directe par la Brasserie en fûts et en bouteilles avec (bouchons à vis. bouchons à liège.

DEPÔT POUR LA BELGIQUE rue de l'Intendant, Br. Téléphone 6051.

## CHEMINS DE FER

Van den 3<sup>e</sup> Januari tot den 30 april 1907.

| Stations                      | Matin | Sur.                                 |
|-------------------------------|-------|--------------------------------------|
| Tongres, Dép.                 | 6,14  | Bruxelles N <sup>e</sup> , Dép. 4,30 |
| Bilsen                        | 6,28  | Louvain 5,34                         |
| Beverst                       | 6,35  | Aerschot 6,03                        |
| Hasselt                       | 6,57  | Sichem 6,18                          |
| Diest                         | 7,22  | Diest 6,25                           |
| Sichem                        | 7,30  | Hasselt 6,54                         |
| Aerschot                      | 7,46  | Beverst 7,09                         |
| Louvain                       | 8,27  | Bilsen 7,17                          |
| Bruxelles N <sup>e</sup> Arr. | 8,58  | Tongres, Arr. 7,31                   |

| Tongres - Cortessem.    |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Station Et.             | 5,57 9,46 12,25 2,30 6,40  |
| Dépôt                   | 6,00 9,49 12,28 2,33 6,43  |
| R <sup>e</sup> de Bils. | 6,02 9,51 12,30 2,35 6,45  |
| R <sup>e</sup> de Hass. | 6,06 9,55 12,34 2,37 6,49  |
| Henis (village)         | 6,08 9,57 12,36 2,43 6,51  |
| Rixingen                | 6,10 9,59 12,38 2,45 6,53  |
| Henis (metser)          | 6,16 10,05 12,44 2,49 6,59 |
| Hern-St-Hubert          | 6,22 10,11 12,50 2,55 7,05 |
| Schalkhoven             | 6,25 10,13 12,53 2,59 7,08 |
| Vliermael (Village)     | 6,28 10,17 12,56 3,01 7,11 |
| (Loostraat)             | 6,30 10,19 12,58 3,03 7,13 |
| Wintershoven (village)  | 6,33 10,22 1,01 3,06 7,16  |
| Cortessem (Mersenh.)    | 6,38 10,27 1,06 3,10 7,21  |
| Guygoven                | 6,39 10,28 1,07 3,12 7,22  |
| Cortessem (Village)     | 6,41 10,30 1,09 3,14 7,24  |
| (Station)               | 6,43 10,32 1,11 3,16 7,26  |

## TRAMS.

Tongres. — Fexhe-le-Haut-Clocher.

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| (Dépôt)                  | 6,25 9,48 12,10 3,05 6,55  |
| Tongres (Porte de Liège) | 6,28 9,51 11,43 3,08 6,58  |
| Hamal                    | 6,38 10,02 12,24 3,19 7,10 |
| Russon                   | 6,42 10,05 12,27 3,23 7,16 |
| Othée (station)          | 6,48 10,12 12,35 3,31 7,24 |
| Villers (P. Ans-Oreve)   | 6,58 10,23 12,44 3,38 7,32 |
| l'Evêque (Station)       | 7,01 10,25 12,46 3,40 7,36 |
| Hognoul                  | 7,07 10,30 12,49 3,44 7,40 |
| Fooz                     | 7,21 10,37 12,54 3,49 7,48 |
| Voroux-Goreux            | 7,20 10,44 1,01 3,56 7,56  |
| Fexhe-le-Haut-Clocher    | 7,28 10,56 1,05 4,02 8,01  |

Fexhe-le-Haut-Clocher. — Tongres.

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| Fexhe-le-Haut-Clocher   | 5,00 8,00 11,00 1,20 4,14 |
| Voroux-Goreux           | 5,05 8,07 11,06 1,25 4,19 |
| Fooz                    | 5,12 8,14 11,13 1,31 4,25 |
| Hognoul                 | 5,18 8,21 11,19 1,36 4,32 |
| Villers (Station)       | 5,22 8,25 11,23 1,41 4,37 |
| l'Evêque (P. Ans-Oreve) | 5,24 8,29 11,25 1,45 4,49 |
| Othée                   | 5,33 8,46 11,31 1,52 5,00 |
| Russon                  | 5,42 8,53 11,38 1,59 5,08 |
| Hamal                   | 5,46 8,57 11,41 2,03 5,12 |
| Porte de Liège          | 5,53 9,04 11,48 2,08 5,19 |
| Porte de St-Tr.         | 5,57 9,08 11,52 2,11 5,22 |
| Tongres                 | 6,00 9,11 11,55 2,15 5,25 |
| Dépôt                   | 6,02 9,12                 |
| Marché                  | 6,02 9,12                 |
| (Station-Etat)          | 6,04 9,15                 |

Tongres - Lanaeken.

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| (Dépôt)                | 6,50 9,34 12,10 2,45 6,40  |
| Station Etat           | 6,52 9,38 12,13 2,48 6,43  |
| Berg                   | 6,59 9,40 12,17 2,52 6,47  |
| Genoels-Elderen        | 7,06 9,45 12,22 2,59 6,56  |
| Millen                 | 7,15 9,50 12,28 3,05 7,03  |
| Herderen et Fall-Mheer | 7,20 9,55 12,33 3,11 7,09  |
| Riempst                | 7,27 10,00 12,40 3,17 7,15 |
| Vroenhoven             | 7,37 10,06 12,49 3,25 7,24 |
| Kesselt                | 7,42 10,09 12,52 3,29 7,28 |
| Hees                   | 7,47 10,15 12,57 3,34 7,34 |
| Veldwezelt             | 7,52 10,18 1,03 3,38 7,40  |
| Station Etat           | 8,15 10,28 1,11 4,00 8,12  |
| Poste                  | 8,19 10,30 1,16 4,04 8,17  |
| Petersheim             | 8,25 10,35 1,22 4,10 8,23  |
| Tournebride            | 8,28 10,40 1,29 4,15 8,27  |

Lanaeken - Tongres.

|                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| Tournebride            | 4,45 8,28 10,48 1,40 4,40 |
| Petersheim             | 4,49 8,31 10,52 1,44 4,44 |
| Poste                  | 4,55 8,37 10,58 1,51 4,50 |
| Station Etat           | 5,05 8,41 11,03 1,56 4,55 |
| Veldwezelt             | 5,12 8,47 11,11 2,03 5,00 |
| Hees                   | 5,17 8,51 11,14 2,08 5,04 |
| Kesselt                | 5,22 8,54 11,18 2,12 5,08 |
| Vroenhoven             | 5,25 8,57 11,21 2,16 5,18 |
| Riempst                | 5,33 9,04 11,29 2,23 5,26 |
| Herderen et Fall-Mheer | 5,38 9,08 11,34 2,29 5,33 |
| Millen                 | 5,43 9,13 11,39 2,35 5,40 |
| Genoels-Elderen        | 5,50 9,18 11,44 2,40 5,48 |
| Berg                   | 5,50 9,24 11,50 2,42 5,55 |
| Station Etat           | 6,07 9,28 11,54 2,55 6,01 |
| Dépôt                  | 6,10 9,33 11,59 3,00 6,07 |

N. R. — Un train, partant à Tournebride à 6,52 h. du matin, et arrivant à Tongres à 7,51 h. circule les jours de foire aux chevaux à Tongres.

N. B. — Een trein, vertrekkende uit Tournebride om 6,52 u. 's morgens, en aankomende te Tongres om 7,51 u. loopt op de dagen der Paardenmarkten van Tongres.

(1) Supprimé le jeudi, jour de marché de Tongres, et remplacé par un train partant de Tongres à 7,10, s'arrêtant aux haltes intermédiaires et arrivant à Cortessem à 7,56 du matin.

(2) Les jours des marchés de Tongres, ce train part de Tongres (station Etat) à 9,39 et est avancé de 7 minutes entre les arrêts de la station Etat et la Porte de Bilsen.

(3) Op de marktdagen van Tongres, vertrekt dese trein te Tongres (Staatsstatie) om 9,39 en wordt 7 minuten vervoorgt tusschen de halten Staatsstatie en Bilserspoort.

Cortessem - Tongres

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| (Station)               | 5,05 7,44 11,07 1,28 5,22 |
| (Village)               | 5,07 7,46 11,09 1,30 5,24 |
| Guygoven                | 5,09 7,48 11,11 1,32 5,26 |
| Cortessem (Mersenh.)    | 5,10 7,49 11,12 1,33 5,27 |
| Wintershoven (village)  | 5,15 7,54 11,17 1,38 5,32 |
| (Loostraat)             | 5,18 7,57 11,20 1,41 5,35 |
| (Village)               | 5,20 7,59 11,22 1,43 5,37 |
| Schalkhoven             | 5,23 8,02 11,25 1,46 5,40 |
| Hern-St-Hubert          | 5,26 8,05 11,28 1,49 5,45 |
| Henis (metser)          | 5,31 8,11 11,34 1,55 5,49 |
| Rixingen                | 5,36 8,17 11,40 2,01 5,55 |
| Henis (village)         | 5,38 8,19 11,42 2,03 5,56 |
| R <sup>e</sup> de Hass. | 5,40 8,21 11,44 2,05 5,59 |
| R <sup>e</sup> de Bils. | 5,43 8,25 11,48 2,09 6,03 |
| Dépôt                   | 5,45 8,27 11,50 2,11 6,05 |
| Station Et.             | 5,48 8,30 11,53 2,14 6,08 |

(3) A'geschaf op de donderdaagse marktdagen van Tongres, en vervangen door treinen vertrekkende uit Cortessem om 6 u. en om 8,35 u. stilsthoude aan de tusschenstation, en aankomende te Tongres om 6,54 en 9,24 's morgens.

Hasselt - Oreve.

|                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| Hassel.            | 6,05 7,54 9,56 12,40 3,10 7,48 |
| Wimmertingen       | 6,25 8,17 10,19 1,03 3,31 8,09 |
| Cortessem          | 6,46 8,26 10,28 1,12 3,42 8,19 |
| Wellen             | 7,01 8,41 10,43 1,27 3,55 8,33 |
| Cuttecoven         | 7,08 8,48 10,50 1,34 4,02 8,40 |
| Looz A.            | 7,12 8,52 10,54 1,38 4,06 8,44 |
| D.                 | 7,15 9,05 11,18 1,40 4,11 8,51 |
| Bommershoven       | 7,31 9,21 11,34 1,46 4,27 9,11 |
| Meunikenhof        | 7,36 9,26 11,39 1,49 4,26 9,10 |
| Hex-Vechmael       | 7,40 9,30 11,43 1,51 4,30 9,14 |
| Heurne (St Pierre) | 7,45 9,35 11,48 1,54 4,35 9,19 |
| Oreve              | 7,57 9,47 12,00 2,00 4,47 9,27 |

Oreve - Hasselt.

|                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| Oreve              | 5,25 8,12 10,32 12,30          |
| Heurne (St Pierre) | 5,37 8,24 10,44 12,42          |
| Hex-Vechmael       | 5,42 8,29 10,49 12,47          |
| Meunikenhof        | 5,46 8,33 10,53 12,51          |
| Bommershoven       | 5,51 8,38 10,58 12,56          |
| Looz A.            | 6,07 8,54 11,14 1,12 4,62      |
| D.                 | 6,12 8,54 11,14 1,39 2,50 6,04 |
| Cuttecoven         | 6,18 8,58 11,18 1,43 2,54 6,08 |
| Wellen             | 6,23 9,05 11,25 1,50 3,01 6,15 |
| Cortessem          | 6,44 9,20 11,38 2,05 3,25 6,29 |
| Wimmertingen       | 6,53 9,29 11,49 2,14 3,31 6,39 |
| Hasselt            | 7,14 9,50 12,10 2,35 3,52 7,00 |

Gions - Canne - Maestricht.

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Gions (Station)                | 6,35 9,25 12,40 6,2 |
| Boirs                          | 6,46 9,35 12,49 6,4 |
| Rocleuge (Poste)               | 6,54 9,40 12,54 6,4 |
| Bassenge                       | 7,02 9,45 12,59 6,2 |
| Wonck                          | 7,10 9,52 1,04 7,3  |
| Eben                           | 7,19 9,56 1,10 7,4  |
| Emael (Garage)                 | 7,25 10,02 1,15 7,3 |
| Canne (Douane B.)              | 7,41 10,09 1,20 7,3 |
| O.-Vroenh. (D <sup>e</sup> H.) | 5,26 7,22 11,16 4,3 |
| Maes-(R. de Tongre)            | 8,00 10,27 1,37 8,1 |
| tricht (R. de Bruss)           | 8,02 10,29 1,39 8,1 |

Maes-(R. de Bruss) 5,10 7,06 10,59 4,3  
 tricht (R. de Tongre) 5,12 7,08 11,01 4,3  
 O.-Vroenh. (D<sup>e</sup> H.) 5,26 7,22 11,16 4,3  
 Canne (Douane B.) 5,29 7,22 11,22 5,3  
 Emael (Garage) 5,36 7,35 11,28 5,3  
 Eben 5,42 7,42 11,33 5,3  
 Wonck 5,50 7,52 11,40 5,3  
 Bassenge 5,56 8,02 11,45 5,3  
 Rocleuge (Poste) 5,02 8,12 11,50 5,3  
 Boirs 6,09 8,21 11,55 5,3  
 Gions (Station) 6,20 8,40 12,05 5,3

St-Trond - Oreve.

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| Station         | 6,55 9,30 11,05 3,4  |
| (P. de Nam.)    | 7,00 9,25 11,10 3,5  |
| (P. de Liège)   | 9,28 11,13 3,5       |
| Route d'Alst    | 7,11 9,33 11,20 4,0  |
| Brusthem        | 7,14 9,40 11,23 4,0  |
| Engelmanshoven  | 7,23 9,53 11,33 4,1  |
| Gelinden        | 7,28 9,58 11,39 4,2  |
| Petit-Jamaine   | 7,34 10,03 11,45 4,2 |
| Heers (Station) | 7,39 10,14 11,52 4,3 |
| Oreve           | 7,55 10,38 12,05 4,4 |

Oreve - St-Trond.

|                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| Oreve           | 5,40 8,11 9,55 2,4  |
| Heers (Station) | 5,56 8,26 10,10 2,3 |
| Petit-Jamaine   | 6,00 8,30 10,14 2,3 |
| Gelinden        | 6,04 8,34 10,25 2,3 |
| Engelmanshoven  | 6,10 8,40 10,20 2,4 |
| Brusthem        | 6,19 8,49 10,34 2,5 |
| Route d'Alst    | 6,21 8,51 10,56 2,5 |
| (P. de Nam.)    | 6,26 8,56 10,41 2,5 |
| (P. de Liège)   | 6,29 8,59 10,44 3,0 |
| Station         | 6,34 9,04 10,50 3,0 |

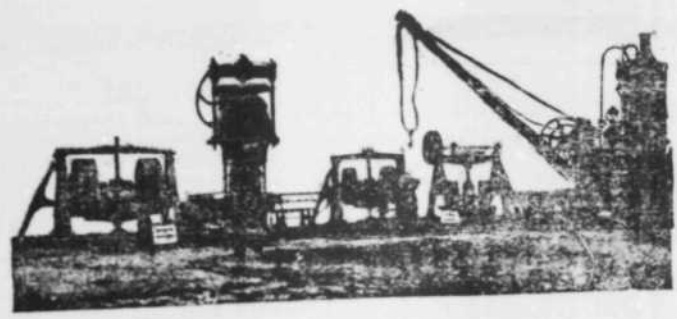
Liège - Rocour - Whigoigne.

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| Liège (R. de l'Acad.)                      | 6,08 7,12 9,12 11,12 12,42 6,24 7,36  |
| Rocour (Gare vicinale)                     | 6,28 7,35 9,40 11,40 13,45 6,45 7,55  |
| (Station Etat)                             | 6,35 7,42 9,47 11,47 13,52 6,52 8,02  |
| Voroux et Lantim                           | 6,39 7,46 9,51 11,51 14,06 6,56 8,06  |
| Lantim (fort)                              | 6,42 7,50 9,55 11,55 14,10 7,00 8,10  |
| Jupr. et Vill.-St-Siméon                   | 6,46 7,54 9,59 11,59 14,14 7,04 8,14  |
| Whigoigne (Dépôt (Freeren) et (Heur-le-T.) | 6,52 7,01 10,05 12,05 14,10 7,10 8,20 |

## Jos-Aug. VAN AERSCHOT, Zoon, Hérenthals (Statie.)

### IJzer-, Staal- en Kopergietterij.

Materieel voor aannemers.



Specialiteit voor de Electricke verlichting. Exportatie. Referentie: alle gemeenten van België. Kandelabers voor petroleum-, gas- en electriciteitsverlichting. LANTAARNEN IN KOPER, ZINK EN GETROKKEN IJZER.

Wegwijzers en alle soorten van aanwijzingspalen voor steenwegen, velobanen, grensscheidingen, ijzerenweg en buurtspoorwegen. Stopen voor kanalen en -rivieren, meerpalen, verschillende modellen voor zeehavens.

## Te bekomen

bij **Pierre Moens**, Boomkweeker, Broeck, Tongeren. Schoone plant appelen, peeren, kersen, en pruimenboomen in alle soort. Tien duizend doornen hagen van 3, 4 en 5 jaren. Afgesneden doornen hagen van 1 en 2 jaren. Cornoele hagen. Essen, eiken, elsen, wilgen en acasias boschplanten Hyantenplanten, Tamme karstanijen en lindeboomen. Thuys en Epicas dennen. Taxusplanten, Theurbloomen, enz. Appelen en peeren zaaiingen.

**Pierre Moens.**  
 Boomkweeker, Broeck, Tongeren.

On demande à louer  
 maison de campagne avec parc, située aux environs de Tongres. — Adresse bureau du journal.

**Capitaux,**  
 à placer à partir de 3,000 fr. sur 1<sup>e</sup> hypothèque à 4 0/0 l'an, à terme fixe ou par annuités. Avances pour la construction ou l'achat de maisons d'habitation. Solution rapide. Discretion absolue. Placement d'obligations rapportant 3,50 0/0. Assurances de toute nature. S'adresser à H. Vanmarsseville, assureur, Niel, station Gingelom.

**Terstond te huren**  
 wel gelegen commercieel huis met bakkerij, te Tongeren, Putstraat, N<sup>e</sup> 29. — Adres bureau van dit blad.

## Grondbewerker Gri

(cultivateur Griffon)  
 wordt op proof gegeven, vervangt den extirpateur; is onverslijtbaar en men in verscheidene grootten; 70 franken.

**ZEIKPOMP « Buc**  
 (Pompe à purin Bucher)  
 brengt het dik zoo gemakkelijk bij vloeistof; verwerkt 8000 liters per u van plaats en van onderhouden af 46 franken.

**Melkafroomers « Germ**  
 BORSCHMACHENEN van af 12  
**ALLERHANDE LANDBOUWMA**  
 te bekomen bij  
**Franz BILLE**  
 Hoofdagent, te Bo

**Men vraagt** terstond een meid om alle doen. — Adres: M. C. VAN LAN Leopolduswal, Tongeren.

**On demande** pour la fin d'une Madame E Boulevard de Coninxheim, à Tong d'enfant-fille de quartier wallon moins de 19 ans. — Bons gages.

Tongeren, drukkerij Coll